

ESPAÑA EN ÁFRICA

Mayores horizontes

Resuenan aún los vítores y aplausos alcanzados en su viaje á Melilla por nuestro Rey; llegan los periódicos extranjeros á nosotros trayendo la buena nueva de un elogio para esta gestión realizada por nuestro Gobierno. De todas estas satisfacciones preciso es sacar algún fruto provechoso; por desgracia, sabemos muy bien que es característica en nosotros la impresionabilidad de un momento y el olvido apenas la impresión desaparece: es, pues, preciso aprovechar la oportunidad de esta general satisfacción para insistir una y otra vez en el mismo tema, para apuntar á diario nuevos datos para la solución de este arduo problema. Creemos nosotros un deber de la prensa el colaborar viril y constantemente en esta clase de obras, ilustrando y convenciendo con la verdad, no tanto para defender los planes políticos de un Gobierno como para ayudar al anhelo nacional, al deseo y conveniencia del pueblo.

Más sobre la política de paz, más sobre el tema de colonización, de expansión comercial é industrial de España en Marruecos; más siempre este sentido: que todo nos parezca poco si miramos á nuestro convencimiento de que éste es el verdadero camino á seguir, de que cuanto más hagamos por allanar más se alejarán las contingencias de intervenciones armadas, siempre peligrosas y expuestas.

Por circunstancias especiales el viaje del Rey y el Sr. Canalejas á nuestras posesiones del Norte de África se ha visto limitado á una excursión por el teatro de la última guerra. Para nosotros esto ha sido suficiente: Melilla es buen botón de muestra para conocer las necesidades á que debemos atender en Marruecos.

Tenemos la seguridad de que la impresión recibida por los jefes del Estado y del Gobierno durante su estancia en Melilla y Guelaya no se habrá limitado á estos puntos, y que de estudiar las necesidades de esta región habrá nacido el deseo de conocer las del resto de las zonas de Marruecos en que nuestra influencia debe dejarse sentir. El problema no es de Melilla, es de Ceuta, de Tánger, de Tetuán, porque en estas regiones tenemos que hacer tanto como en la región rifeña de los guelayas.

Para nosotros el problema, en cualquiera de estos puntos, siempre es uno y el mismo: total abandono de nuestros intereses nacionales en la actualidad y necesidad de desenvolver una acción enérgica en pro del desarrollo de nuestra influencia, llevando por armas el comercio, la industria, las relaciones económicas, y quizás con más interés en aquellos puntos, como Tetuán y Tánger, donde la competencia es libre, que en Melilla y Ceuta, que, al fin, son dominios exclusivos de España.

Nadie ignora que en Tetuán, y casi en Tánger, los europeos aun tienen mucho que luchar para ganar la confianza de los indígenas. Algunas potencias europeas, como Alemania, Inglaterra y Francia, llevan mucho adelantado con sus trabajos comerciales é industriales. Nosotros, si bien en esto nos encontramos en un lamentable atraso, en cambio poseemos una fuerza poderosa, que nos da el contacto más íntimo y constante de los españoles con los indígenas: la circulación de nuestra moneda y la proximidad de nuestra nación. La competencia no es, pues, una locura por parte nuestra.

El comercio europeo en Tetuán se encuentra aún en embrión. La mayoría de los productos de Europa no arraigan en aquel país, más aferrado que ningún otro á sus gustos y tradiciones. Sin embargo, algo se ha hecho ya, que representa una gran victoria y que nos puede servir de ejemplo y guía á nosotros. Algunos turistas conocemos que á su regreso de una excursión por las plazas de África han enseñado entusiasmos armas, tejidos, objetos de cerámica de estilo moruno... ¡con un sabor! ¡con un cachet!... ¡y todos ellos han salido de fábricas alocanadas principalmente, y de algunas francesas é inglesas!

Este es el secreto del triunfo del comercio alemán en Marruecos: que ha sabido adaptarse á los gustos, á las costumbres de los indígenas, apoderarse de sus aficiones con un arte de exquisito engaño, que desde luego es mejor que la propia realidad. Así se explica que en una

plaza como Tetuán, en que el comercio con Europa es pequeño, alcance Alemania una cifra de importación que excede á 500.000 pesetas, y que España apenas alcance de 50 á 70.000.

Igual puede decirse de Tánger, aunque en esta plaza, la más europeizada de Marruecos, el comercio sea mayor. En esta plaza, donde existe una colonia española que raya en 10.000 individuos, siendo el total de la europea de unos 13 á 15.000, nuestro comercio es también insignificante, ya que no alcanzan los productos españoles ni el 8 por 100 del total de los importados, á pesar de la proximidad y facilidad de comunicaciones entre la plaza marroquí y Algeiras.

En industria, en comercio, no hacemos nada y tenemos que hacerlo todo. Pero no dejando al que lleva su dinero ó sus iniciativas aislado y sin protección. No es preciso que esta campaña tenga la tutela, el apoyo moral y material del Estado. Si esto no se puede hacer no hay para qué abrir los ojos á las multitudes, incitándolas á una emigración triste, para conseguir lo que hemos conseguido en Argelia, en aquellos estériles países, hoy fértiles merced al esfuerzo casi exclusivo de los españoles y cuyo fruto recogen íntegro los franceses.

Es preciso pedir al pueblo entusiasmo, voluntad, laboriosidad tenazísima: pero ofreciéndole en cambio un decidido apoyo. Sólo así se conseguirá realizar una obra provechosa para el particular, pero sobre todo tan provechosa para España que bien merece un esfuerzo por parte de los directores de esta política de paz, que es la única que debemos amar y la única que nos puede proporcionar beneficios de cuantiosa importancia.

RUIZ ALBÉNIZ

En la Cámara francesa

(POR TELEGRAMA) Interesantes debates. — La acción de Francia en Marruecos.

Paris 17.—En la Cámara de Diputados presentó el *leader* socialista, Jaurès, una moción invitando al Gobierno á asociarse á las gestiones iniciadas por el Gobierno norteamericano para concertar con todas las naciones Tratados de arbitraje integral. Contestó el ministro de Negocios Extranjeros diciendo que Francia no podía, por ahora, aceptar un arbitraje general sobre cuestiones que afectan á sus intereses vitales y su dignidad nacional. (Aplausos.)

«Eso no significa, ni mucho menos—añadió M. Pichon—que sea opuesto el Gobierno francés á los Tratados de arbitraje, puesto que dentro de poco concertaremos uno con el Gobierno danés.» Al ponerse á discusión el capítulo referente á las obras francesas en Marruecos (presupuesto de Negocios Extranjeros) se estableció un animado debate acerca del proyecto de crédito extraordinario destinado á cubrir los gastos militares hechos por nuestras tropas en el imperio moribundo durante el año económico de 1910.

El *leader* socialista, Jaurès, pronunció un extenso discurso haciendo constar que la ocupación impone anualmente una carga al Estado de ocho millones de francos.

Preguntó cuánto tiempo ha de durar la referida ocupación, que considera peligrosa para los jefes de tropas, que tienen motivo para sufrir la tentación de buscar aventuras.

Signó, criticando las operaciones del general Moynier, diciendo que en una ocasión el Gobierno pensó seriamente en relevarlo.

Jaurès añadió: «Somos amigos de España; pero no debemos someter esta amistad á pruebas demasiado frecuentes.»

El ministro de Negocios Extranjeros, señor Pichon, contestó que no puede determinar una fecha exacta para la evacuación; pero que desde luego no puede ser inmediata.

«La evacuación—dijo—se verificará conforme al desarrollo de la policía marroquí.» El ministro añadió que la ocupación es el resultado de los acuerdos tomados con el Sultán, para cuya realización debemos exigir garantías.

«Nuestro esfuerzo financiero—continuó—está de conformidad con los intereses franceses y la dignidad de Francia, y nuestra acción allí es obra puramente francesa, que no debemos en ningún caso abandonar, so pena de ver mermarse nuestros derechos y disminuir nuestro prestigio.» Quedó adoptado por 491 votos contra 83 el proyecto de crédito extraordinario, cuya cuantía asciende á 8.555.970 francos.

Habló luego M. Brousse, radical, llamando la atención del ministro de Negocios Extranjeros sobre varias cuestiones relacionadas con la actitud de España hacia Francia.

Dijo, entre otras cosas, que fuera de desear que el Gobierno francés obtuviese del español para los indígenas franceses que en España se hallan un trato igual al que en Francia se concede á los indígenas españoles.

«También es menester—añadió—se ponga término á la violenta situación en que se hallan los jóvenes súbditos franceses allende los Pirineos, por cuanto éstos tienen que cumplir servicio militar á la vez en Francia y en España.»

Aludiendo á continuación el orador á los disturbios ocurridos en 1909 en Barcelona, pidió al ministro de Negocios Extranjeros insistiera cerca del Gobierno español para que sean concedidas indemnizaciones á los súbditos franceses que resultaron perjudicados por aquellos lamentables sucesos.

Terminó pidiendo cumpiera España con sus compromisos respecto á los ferrocarriles transpirenaicos, insistiendo también

en que se evite que los derechos de Aduanas que gravan las mercancías francesas resulten indirectamente triplicados por medio de derechos arancelarios interiores.

Terminado el discurso de M. Brousse, anunció el presidente de la Cámara que acababa de entregarle M. Saucedo, radical socialista, una moción invitando al Gobierno á concertar con España é Italia un acuerdo recíproco, en virtud del cual se comprometiera cada una de las tres naciones firmantes á conceder hospitalidad gratuita á los súbditos de las otras dos, corriendo los gastos de cuenta de la Caja de Beneficencia pública en la localidad donde fuere concedida tal hospitalidad.

Contestó el ministro de Negocios Extranjeros declarando aceptar esa moción.

Añadió que el Gobierno español declinó toda responsabilidad respecto á los perjuicios causados á súbditos extranjeros por los revueltos de Barcelona, haciéndose responsable tan sólo de los daños causados por las tropas.

«No obstante—añadió M. Pichon—, sigue pendiente esta cuestión ante el ministro de Hacienda español.»

Puesta á votación, quedó adoptada la moción de M. Saucedo.—Mar.

Paris 17.—Al reunirse en la Cámara de Diputados la discusión del presupuesto de Negocios Extranjeros, subió á la tribuna el ministro del ramo para contestar á varias preguntas que en anteriores sesiones se le hicieron acerca de las condiciones en que se harán en lo sucesivo las guerras marítimas.

Dijo, entre otras cosas, M. Pichon que hay entabladas activas gestiones entre las potencias navales sobre el particular, habiendo grandes esperanzas de que se logrará sean más humanas y justas las condiciones de la guerra en el porvenir.

Acabado su discurso, se dispuso el ministro á bajar de la tribuna, cuando monsieur Charles Benoist, progresista, le preguntó, sin más preámbulo, por qué razón encargó el Ministerio de Negocios Extranjeros á una casa alemana la publicación de los documentos referentes á los preliminares de la guerra franco-prusiana de 1870.

M. Pichon: Di explicaciones sobre ello ante la Comisión de presupuestos.

M. Berteaux (individuo de dicha Comisión): ¡Nunca! (Sensación.)

M. Deschanel: No fueron suficientes las explicaciones que á la sazón dió el ministro.

M. Emile Constant presentó entonces una moción declarando que la Cámara sentía se hiciera en tales condiciones esa publicación.

El presidente del Consejo (desde el banco ministerial): Rechaza el Gobierno semejante moción, aceptando, en cambio, la orden del día pura y simple, de cuya adopción por la Cámara haga cuestión de confianza.

Puesta á votación la orden del día, quedó adoptada por 346 votos contra 157, dándose por terminada la discusión de la totalidad del presupuesto de Negocios Extranjeros.

Levantóse acto seguido la sesión.—Mar.

La Iglesia y el Estado.

Paris 17.—La Cámara de Diputados empieza hoy la discusión del presupuesto del Interior.

Contestando á varios oradores, el presidente del Consejo, M. Briand, manifestó que la separación de la Iglesia y del Estado aseguró á todos la libre práctica de sus creencias, y que, á pesar de haberse negado el Papa á reconocer las Asociaciones culturales, las iglesias fueron dejadas á los católicos.

Declara después que varios obispos y párrocos experimentan un deseo de combatir, como lo acaban de demostrar nuevamente hace poco con la prohibición, lanzada desde el púlpito, de leer determinados periódicos.

«Pero—dice al terminar M. Briand—los obispos batalladores no perturbarán la tranquilidad del país.»—Mar.

ECOS DE SOCIEDAD

Pasado mañana se celebrará en el Hotel Ritz, á las diez de la noche, el baile organizado por las Juntas protectoras de los Reales Dispensarios Antituberculosos, que están constituidas en la siguiente forma:

Real Dispensario Victoria Eugenia.—Presidenta: S. M. la Reina; vicepresidente, Mercedes B. de Benavente; tesorera, marquesa de Cubas; vicesecretaria, Catalina Millán de Fanjul; secretaria, duquesa de Baena, y vicesecretaria, Luisa Ruiz de Grijalva.

Real Dispensario María Cristina.—Presidenta, S. M. la Reina D.^a María Cristina; vicepresidente, María Victoria Montero de García Prieto; tesorera, Pilar Landecheo de Urquijo; vicesecretaria, marquesa de Perijá; secretaria, Sofía Casanova y Lutowski, y vicesecretaria, María Ruiz, viuda de Ruiz Martínez.

Real Dispensario Príncipe Alfonso.—Presidenta, S. A. R. la infanta D.^a Beatriz; vicepresidente, marquesa de Comillas; tesorera, marquesa de Pozo Rubio; vicesecretaria, marquesa de Aguilera Real; secretaria, María Bernar de Allen-desalazar, y vicesecretaria, marquesa de Casa-Torre.

La Sociedad directora del Hotel Ritz, con una generosidad que le honra y que ha merecido la gratitud de las Juntas de Damas, ha decidido satisfacer los gastos de la fiesta, del *buffet*, música, alumnado, guardarropa y criados.

Honrarán el baile con su presencia SS. MM. y AA. RR.

La fiesta, pues, promete ser brillantísima.

La hija de los señores de González Beltrán, que ha estado enferma durante una larga temporada, se halla, por fortuna, completamente restablecida.

Se encuentra estos días enferma una de las hijas del marqués de Cayo del Rey.

En Sevilla ha dado á luz un hermoso y robusto niño la marquesa de Villaparras.

Con este motivo ha salido para dicha capital la abuela del recién nacido, condesa viuda de los Andes.

Cludio LARCHE

Después del viaje del Rey.

Habla el Sr. Canalejas

El presidente del Consejo, al recibir al mediodía á los periodistas celebró con ellos una interesante y larga conversación á propósito de la excursión regida por las tierras del Rif.

Comenzó el Sr. Canalejas por ocuparse de la cuestión promovida por la carta del general Puente, extrayéndose de que por los periódicos se dé á este asunto las proporciones que no tiene.

«Esta cuestión—decía el jefe del Gobierno—ha venido á afirmar más aún que estaba en la cartera de Marina al Sr. Arias de Miranda. Si algún quebranto pudiera resultar de este asunto sería sólo para mí. Sin ningún inconveniente pueden ustedes decir que yo, que sé de donde proceden ciertos trabajos, mantendría en dicha cartera al actual ministro si fuera jefe del Gobierno treinta años. Y mucho más cuando toda la Armada está dando pruebas de su satisfacción al tener al frente de su Ministerio un hombre formal, que se preocupa, con gran altura de miras, del porvenir de la Marina española. Pueden ustedes decir también que durante el viaje regio á Melilla toda la Marina ha mostrado un espíritu de acendrado patriotismo, compartiendo los deseos de todos de hacer patria grande á toda costa.»

En cuanto al hecho mismo del general Puente, no deja de continuar siendo extraño, porque durante todo el viaje se ha conducido con gran cordialidad. El insiste en que no ha remitido la carta al ministro; es más: me ha dicho que le ha contrariado mucho lo sucedido. Si el Gobierno ha llamado la atención de la jurisdicción correspondiente, para que entienda en el asunto, ha sido sólo por si en los conceptos expuestos en la publicación de la carta se vertía algo que fuera atentatorio á la disciplina de la Armada.

En cuanto á su solicitud de pasar á la reserva, la funda el general Puente en que, faltándole poco tiempo para pasar á dicha situación, deseaba facilitar á un compañero las probabilidades para el ascenso.

Seguía luego el jefe del Gobierno su amena conversación sobre el juicio que le ha merecido cuanto ha visto en Melilla.

«Yo creí—decía el Sr. Canalejas—encontrarme aquí con diferentes observaciones sobre el viaje que con S. M. acabo de realizar, observaciones correctas que hubieran servido para ilustrar al Gobierno é ilustrar á la opinión acerca del problema que aguarda á España en aquellos territorios.»

En vez de esto me he encontrado con no pocas intemperancias y con algunos infundios, que me han proporcionado los naturales disgustos, aunque tengo derecho á creer que no se pueden esperar de mí frases ó conceptos molestos para ninguna clase social.

Precisamente esta mañana, al visitar al ministro de Estado, me he encontrado á una Comisión del Círculo de la Unión Mercantil, que había visitado al ministro de Estado para manifestarle que, correspondiendo al llamamiento del Gobierno, las clases mercantiles de España cooperarán, dentro de sus medios, al desarrollo de nuestra influencia en Marruecos.

Volviendo ahora á lo importante, la impresión que me ha producido el viaje á Melilla es la siguiente:

Se nos abre ahora una era nueva para nuestro engrandecimiento, para continuar nuestra historia de España. Si todos unidos confirmásemos la obra grande y hermosa del Ejército, si todos deponemos pequeñas pasiones y nos unimos en un solo y verdadero esfuerzo con objeto de consolidar nuestra situación en Marruecos, levantaremos el prestigio de España y abriremos otra era de grandeza y poderío; pero si nos dedicamos á destruirnos mutuamente, dejando pasar el momento, en que felizmente hoy nos encontramos, de volver á ocupar nuestro rango ante las demás naciones, fracasaremos, como fracasaría el autor que hiciera el mismo silbado en varios dramas y teniendo en su poder una obra maestra la dejase de estrenar por miedo á las silbas anteriores.

Habló después el presidente del Consejo de la labor llevada á cabo por los soldados que forman el ejército del Rif, tributando un entusiasta y merecido elogio así al tacto y cultura de los generales como á la disciplina y patriotismo de los soldados, que, soportando fatigas incesantes, siguen en su labor de conquista pacífica de aquellas tierras, procurando instruirse con maravillosa perfección.

Al efecto citó el Sr. Canalejas la admiración producida en el ánimo del general francés Touté, que al presenciar las revistas de aquellas tropas se apresuró á felicitar á los generales, diciendo que era excesiva la labor que España estaba realizando en Marruecos; citó también el trabajo admirable de los ingenieros militares, que, construyendo por todas partes verdaderas ciudades y abriendo caminos por lugares inaccesibles, dan una muestra de la vitalidad de España y de la pujanza de que el Ejército es capaz en todos cuantos trabajos tienden á la redención de la Patria.

Refiriéndose al puerto de Melilla, dijo el Sr. Canalejas que, como ha declarado durante su estancia en el Rif, estaba dispuesto á que se haga pronto y á que el puerto sea grande, como necesita el campo de acción en que España va á desarrollar sus esfuerzos.

«Si cuesta 15 millones—dijo—, lo mismo que si importa 30 ó 50, el puerto se hará, y para ello confío en el patriotismo de las Cortes. La Compañía Transatlántica me dice, por boca de sus representantes, que ha emprendido la obra por tener un carácter nacional; pero que si el Gobierno quiere, cederá el contrato, abandonará el proyecto, lo modificará: hará, en una palabra, lo que resuelva el Consejo de Ministros, á quien someteré pronto esta cuestión. En cambio de esto diré que, puesto

que España no puede aventurarse á realizar gastos que no puede soportar, no se hará absolutamente nada de los fantásticos proyectos ideados para la utilización del Mar Chica como puerto principalmente, porque esto lo considero un absurdo.»

Habló también el presidente de la próxima explotación de las minas, que calcula comenzará dentro de dos ó tres meses; de la forma admirable con que se administra justicia por las autoridades españolas entre los moros, citando casos de curules contiendas resultantes por los generales españoles, con gran contento de las cabillas, que acuden presurosas á que España intervenga en sus asuntos, convenciéndose de que nuestra labor es de progreso y de beneficio para todos.

De Portugal

(POR TELEGRAMA)

Actos de «sabotaje». — Gestiones de arreglo. — El cólera en Madera.

Lisboa 16.—La policía ha detenido á un individuo en el momento en que subido á un farol de gas del alumbrado público intentaba estropear los mecheros y dejar abierta la cañería.

Las bocas de las alcantarillas las está custodiando la policía.

Ha visitado esta tarde al ministro de Obras públicas una Comisión de huelguistas, celebrando con él una larga entrevista.

La dirección de la Compañía del gas ha participado al Gobierno que ha aumentado en notables proporciones la producción del flúido, debido ello á haber sido reparados en parte los hornos estropeados por los huelguistas y á haber sido traído de provincias personal apto para sustituir á los obreros parados.

Habiendo disminuido la epidemia de cólera en la isla de Madera, ha regresado al Tajo el crucero *Almirante dos Reis*, que fué destacado á dicha isla con motivo de la referida epidemia.—Mendes.

Los cazadores de ratas. — Fines sospechosos.

Lisboa 17.—Respecto á los tres cazadores de ratas que resultaron heridos ayer á consecuencia de la explosión ocurrida en las alcantarillas, y á los que hubo de conducir la policía al hospital en vista de la gravedad de su estado, circulan varios rumores, que, aunque difieren en la forma y permanencia, coinciden todos en el fondo, por cuanto están unos y otros acordes en atribuir á tales *raticidas* intenciones y propósitos que muy poco ó nada tienen que ver con la profiláctica función que, previa autorización del Ayuntamiento, venían haciendo tiempo ejerciendo.—Mendes.

Vuelta á la normalidad.

Lisboa 17.—Los gasómetros de la fábrica del Buen Suceso, de Belem, después de reparados los destrozos causados por los huelguistas, empezarán á funcionar regularmente.

También los de Buena Vista, en el centro de la población, producen flúido normalmente.

Los despachos oficiales que se reciben de provincias aseguran que la tranquilidad es perfecta, coincidiendo ello con las noticias particulares.

Los ministros empezarán mañana la discusión del proyecto de ley electoral, para promulgarlo en el *Diário Oficial*.—Mendes.

Buques á Portugal.

Londres 17.—De Roma comunican al *Daily News* que el acorazado *Roma* y el crucero *Liguria* están listos para zarpar con rumbo á las aguas portuguesas.—Dabor.

Manifestaciones de D. Miguel de Braganza.

Londres 17.—El corresponsal del *Daily Mail* en Viena ha celebrado una entrevista con D. Miguel de Braganza, quien declaró que ignoraba si su país le haría volver.

«Pero en este caso—continuó—si se hace oír la voz del deber y me llama elaramente, iré allí y haré el sacrificio absoluto y mismo para salvar á Portugal y sacarle de la situación de anarquía actual.»

El Gobierno republicano—agregó—no puede durar.

Si volviere ya á Portugal convocaría inmediatamente las Cortes y las encargaría de restablecer el Gobierno, reformar la Hacienda y la vida económica del país y desarrollar la instrucción.—Dabor.

La fiesta de San Antón

Aunque de año en año se va aminorando el fervor de los festejos públicos de San Antón, hoy, festividad de este santo Patrón, se ha celebrado con gran brillantez la verbena tradicional en la calle de Hortaleza.

A ello ha contribuido poderosamente la esplendidez del día y la temperatura benigna de que hemos disfrutado.

Desde bien temprano habíase instalado en la calle mencionada, en toda su longitud, pero con verdadera profusión en los alrededores de la iglesia puesta bajo la advocación del Patrón de los cerdos, dicho sea con todos los respetos debidos á la divinidad, puestos de rosquillas clásicas y de juguetería.

La concurrencia de caballerías enjanzadas con gusto no ha sido extraordinaria, en verdad. En esto precisamente es en lo que puede observarse que el típico de esta solemnidad va desapareciendo, transformándose en una verbena de las más tranquilas.

La nota realmente característica en esta fiesta es todos los años la presencia de la infanta Isabel que á su paso en coche por la larga vía de Hortaleza recoge bendiciones de los pobres y aplausos, por su madrilismo, del público en general.

Claro es que esta augusta y filantrópica dama no podía faltar hoy á visitar la iglesia, y á eso de las cuatro y media ha dado por aquellos lugares su paseo anual.

Afortunadamente, no han ocurrido accidentes dignos de lamentaciones ni de censuras.

Y hasta el año que viene.

Se admiten anuncios y suscripciones en nuestra Administración, Florida Blanca, 1, bajo.

El Teatro francés y el Teatro español

Con motivo del estreno en el teatro de la Comedia de la traducción de *Le danseur inconnu*, de Tristán Bernard, y los juicios de la crítica señalando grandes analogías entre varios de los personajes de la obra francesa y otros de *Los intereses creados*, publicó ayer ABC el siguiente snello:

«El Sr. Benavente nos recuerda que la obra de Tristán Bernard *Le danseur inconnu* se ha estrenado en París en 1910, y *Los intereses creados* en 1907. Como la generalidad de los lectores no está al tanto de esas menudencias teatrales, encontramos oportunísimo el recuerdo y lo hacemos constar con verdadero gusto.»

Tiene razón ABC; el recuerdo es oportuno. Pero es lamentable que lo sea. Porque demuestra la poca fe que en lo nuestro tenemos, la injusticia con que tratamos á nuestros autores y á los autores extranjeros, que tanta injusticia es menospreciar lo bueno como ensalzar lo mediocre.

El Teatro francés, á despecho de lo que muchos se figuran; no es, ni mucho menos, superior al español contemporáneo. Lo que ocurre—ya lo ha consignado muchas veces en estas columnas la autoridísima pluma de *Alejandro Mitre*—es que el público y la crítica son allende el Pirineo muchísimo más benévolo que en las inmediaciones del Guadarrama, y disputan como admirables obras que no pasan de ingeniosas, y aun á veces ni á tanto llegan.»

Ahora el estreno de *El desconocido* ha puesto de relieve un hecho mil veces registrado por nosotros: que los dramaturgos franceses, no obstante el aparente desdén con que miran el Teatro español, hoy, como en tiempos de Molière y de Corneille, no vacilan en entrar á saco en nuestras obras, tomando tipos é ideas, y echándolos á perder, por lo general. Y ahí van un par de botones de muestra.

Benavente ha sido imitado lo menos otra vez. Unos meses después del estreno de *Lo cursi* en el teatro de la Comedia de Madrid, Francis de Croisset y Maurice de Waleffe huyeron en pocos días, á toda prisa, una obra para que la representase en francés la famosa actriz dinamarquesa Carlota Wiehe—por cierto en unión del barítono de ópera Maurel—, y con el mismo pensamiento de *Lo cursi*, adaptado á la manera francesa, escribieron como original *Le je ne sais qui*, obra que, según creo, se hizo también en Madrid, algunos años más tarde, en el teatro de la Princesa; no sé si por la propia Carlota Wiehe ó por alguna compañía francesa.

El ilustre Galdós estuvo después en París con *El abuelo*, inédito todavía. Por circunstancias que no son del caso, entabló negociaciones con Antoine, que á la sazón dirigía el teatro de su nombre, para que el fundador del Teatro Libre estrenase, en francés, la soberbia obra del autor de *Realidad*. *El abuelo* estuvo, pues, en el teatro Antoine; conocieronlo los autores de la casa, admiraronlo. Paul Milliet, si no estoy mal enterado, lo tradujo ó empezó á traducirlo... Pero el drama, á la postre, no se representó. Y al cabo de algunos años, en 1906, Lucien Deseaves, íntimo de Antoine y que conocía *El abuelo*, estrenó en el Odeón *La preferida*, comedia mediocre, en la que desenvolvía á la francesa, empuñando la grandiosa idea de Galdós, y aun conservaba pensamientos del drama español.

Un examen algo detenido de las obras francesas estrenadas en los últimos años y de las circunstancias en que se escribieron descubriría no pocos casos semejantes. Es muy posible, casi seguro, que cuando algunos de nuestros *fusiladores* han creído traer una novedad con la obra más en boga de la temporada, no han traído otra cosa que algo español olvidado.

Actualmente una de las obras de mayor éxito que se representan en París se titula *Le million*, y la firma el notable actor y autor cómico Georges Berr. Se trata de un billete de lotería premiado, y que posee un pobrecito; mas cuando éste trata de cobrar el premio no encuentra la prenda donde estaba guardado el billete, que ha desaparecido de su casa. La busca y captura de una y otro, desarrollada en tres ó cuatro actos, sirven para originar una porción de situaciones cómicas; al cabo todo concluye felizmente y en boda.

Si algún escritor de por acá tradujese ó fusilase la nueva y flamante obra de Georges Berr, ano se vería muy expuesto á que la noche del estreno le cantase el público á voz en cuello aquello de

Estos son los calzones, Los calzoncillos De un señorito,

ó cualquier otro fragmento de *El chalcó blanco*...

Dejémoslos de Teatro francés, que ya va siendo hora. Cultivemos nuestro

DEL VIAJE REGIO

ULTIMAS IMPRESIONES

(POR CORREO)

De Melilla a Nador

Después de una noche lluviosa y huracanada, que nos hizo temer la repetición del temporal, amaneció el día, frío, pero despejado y permitiendo a ratos que luciera el Sol.

Antes de las nueve todo estaba preparado en el gran patio del campamento real. Salieron los automóviles, y cubriéndose de fango totalmente, avanzaron veloces por la carretera abierta a poco en la falda del Gurugú.

«¡Allí mataron a Pintos!»—exclamaba uno de los jefes que ocupaban nuestro coche—. Esta es la Posada del Cabo Moreno—añadía luego—. ¡Ven ustedes esas alambardas! Hasta ellas llegaron los moros una tarde noche. Aquí se halla el bloque Velarde. Y sin dejar proseguir a nuestro cicerone, una corneta saludaba el paso del Soberano en la puerta del fortín, al tiempo que las tropas presentaban armas.

Seguía veloz el auto; ya la carretera, perfectamente trazada y construida, permitía avanzar rápido al carruaje. En los campos, regados tantas veces con sangre española, aparecían destacadas las parejas de Caballería. Allí en las alturas ondeaba, azotada por el viento, la enseña de la Patria.

Apareció el barranco del Lobo, de memoria triste, y por sus cercanías, figuritas blancas, asemejando un nacimiento, nos decían que varios moros se dedicaban allí a las faenas del campo.

Los automóviles se han detenido en la segunda caseta. De allí han partido al poco rato el Rey, los ministros, los generales y un cortejo de jinetes muy lucido. Instantes después sus figuras se han perdido por las alturas. Otra parte del séquito tomamos el tren, y en el marchamos, rápidos, hacia Nador.

El camino hasta este punto es hermoso. Inmediata al tren marcha otra línea férrea, la francesa, que, serpenteando, se separa hacia la orilla del mar, bordeando el Atlántico, que parece surgir de Mar Chica.

Por todo el trayecto pasan moros y más moros, todos sucios, desaharrados, de aspecto miserable. Siguen en lo alto apareciendo casitas blancas, pequeños fuertes, en los cuales la bandera roja y gualda se agita ante la vista.

Son las once, y entramos en Nador. Nada más precioso puede ofrecerse ante los ojos del forastero, que ha creído encontrar aquí los poblados moros de miserables casuchas. Donde no existía nada ha surgido ya un pueblo. Desde hace pocos meses se ha realizado una obra increíble.

De aquellas chozas inmundas sólo quedan las ruinas de lo que el cañón arrojó en noches fatales. En Nador notamos una actividad extraordinaria.

Mencheta y Campaña nos cuentan detalles de la noche en que este lugar fue tomado. De lo que cuentan y de lo que vemos se deduce la consideración de un alarde de actividad hecho por nuestro Ejército y una prueba de que los propósitos del Gobierno en los asuntos de Marruecos no son los de perder el tiempo.

Por todos los lados de Nador surgen casas, almacenes, cuarteles, barracones, construcciones sólidas, en las que sigue la bandera de la Patria ondeando orgullosa.

En los campos se amontonan las piedras, las maderas forman verdaderas montañas, y el cemento deja vestigios por todos lados. Nador será grande, y ya es hermosa.

Ha llegado el Rey, y ha corrido por todos los campos próximos a Sidi-el-Hamet. El capitán Guerrero, propuesto para la laureada de San Fernando, ha ido con el Soberano, con el jefe del Gobierno y el ministro de la Guerra.

El capitán contaba con todo detalle al Monarca cómo libró de una muerte cierta a varios soldados con las escasas fuerzas que defendían el fuerte.

El Rey vio donde cayeron heridos los soldados, y en seguida regresó a Nador, que admiró y visitó con detención escrupulosa, elogiando y aplaudiendo ese esfuerzo, que a todos nos ha encantado.

La caballería indígena.—El temporal y las tropas.—Un alarde en el campo.—Las cabalas.

Los moros desfilaron un día a caballo ante S. M. el Rey. La explanada que lleva el nombre del Monarca presentaba un aspecto soberbio. Fue el desfile deslumbrante; volaban más que corrían los indígenas, con sus chibabes pardas y blancas confundidas. Desfilaban sobre sus caballos sobre los brutos, pequeños, que galopaban briosamente, pasando rápidos como el rayo ante el brillante cortejo que formaban S. M. y acompañantes, y al pasar ante el Soberano lanzaban también al aire estridentes gritos, que repetían hasta perderse de vista. Volvieron sus caballos rápidamente hacia el punto en que partieron, y de nuevo pasaron cual cinta de cinematógrafo ante el Soberano, gritando de nuevo también.

Regresó luego el Rey al campamento, y el temporal de lluvias iniciado durante la madrugada siguió empeorando, por desgracia, inundando los campamentos cercanos al recinto, haciendo intransitables los caminos.

Sobre las tres de la tarde entraron en el campamento del Monarca las tropas indígenas de otros campos destinados al relevo, que se hizo por los soldados como si el agua no cayera a torrentes y en el paso no tropezaran con verdaderos barrizales. Resistieron el temporal con espíritu admirable los soldados, y tranquilamente, en medio de aquel diluvio, pasaron lentamente las fuerzas congregadas, entonando las músicas la Marcha Real; y quedó establecida la nueva guardia.

A las tres y media dio comienzo la recepción general, en el barracón destinado a salón del trono. La lluvia deslució bastante parte del acto; pero aun así ha resultado verdaderamente notable.

El barracón regio se comunica con otro, inmenso, y en este último es donde la recepción ha tenido lugar, hace pocos momentos.

No cabe más para muestra y alarde del esfuerzo de estos militares, ni hay idea de lo que puede su voluntad, sino al ver el salón del trono, convertido en tal en escatísimo tiempo.

Ricamante alabramos en una extensión de cincuenta metros de largo por unos diez de ancho, aparecía la sala deslumbradora en verdad.

De sus paredes colgaban hasta treinta y dos magníficos tapices, de Tesco, Zenobia y Eneas, de rico valor.

En el centro del salón, y adosado al interior del muro, elevábase también, magnífico, el estrado, adornado con tapices y aplicaciones de rico paño. Dos leones dorados modelados en poco tiempo por un oficial de Infantería de la guarnición de la plaza, aparecen sobre la plataforma del estrado.

Deslumbradora está la sala por las cien lámparas eléctricas colocadas en la techumbre del barracón decorado y lujoso, por la brillantez y variedad de los uniformes, confundidos con las contadas levitas de algunos paisanos, y mezcladas con los infinitos y variados trajes de los moros.

Han desfilado por los ministros, los jefes de la Real Casa, los generales, casi todos los jefes y oficiales de la guarnición, los jefes y oficiales de la escuadra, las personas civiles salientes en Melilla, y después los enviados y Comisiones de las vecinas cabalas.

De éstas han venido representantes de Beni-Bueg, El Arbaa, Ulad-Setud, Quedana, Mazuza, Frajina, Beni-Bu-Gafar y Beni-Bu-Irur. Todos los llegados han sido recibidos por los señores de estos campos vecinos y moros notables de dichas facciones.

A todos ellos los ha presentado a S. M. Mohatar-Bualla, moro famoso en estos campos, conocido en todo el ejército del Rif, amigo verdad de España y que muchas veces se batió el primero, exponiendo cien veces su vida ante nuestra bandera.

Breves palabras habló el moro; pero ellas llegaron seguramente al alma del joven Rey, como llegaron seguramente al corazón de todos los presentes.

«Todos los que aquí venimos a saludarte—dijo—somos amigos de España. Al entrar en nuestra tierra queremos que seas el Rey moro, porque nosotros sabemos agradecer lo bien que nos trata España; y como la deseamos muy buena suerte, queremos que ella y nosotros te tengamos a ti por nuestro Rey.»

Y algo más habló Mohatar, que asintieron todos los moros congregados, que saludaban con la mano al pecho, inclinándose la cabeza y llegando hasta besar las manos al Soberano.

«Luego, familiarmente, expuso Mohatar a S. M. el Rey el gran sentimiento que embargaba a todos los suyos porque el tiempo no permitiera correr la pólvora, para que viera el Rey cómo quieren ellos a España.»

Rafael SUAREZ

Melilla, Enero 1911.

DE EL FERROL

(POR TELEGRAMA)

El partido democrático ferrolano.—Elección de presidentes honorarios. Telegramas entusiastas.

El Ferrol 17.—El partido democrático ha celebrado una Asamblea para proceder a su reorganización, eligiendo primer presidente honorario a D. José Canalejas, segundo al Sr. Fernández Latorre y tercero al gobernador de Valencia, D. Joaquín Moreno.

La elección del Sr. Canalejas fue acogida con grandes vivas y aclamaciones, dirigiendo en el acto los concurrentes al presidente del Consejo telegramas de entusiástica adhesión.

En este mismo sentido se telegrafió al diputado por el distrito, D. Daniel López.—Corresponsal.

AYUNTAMIENTO

Junta de Caridad.

En el palacio de S. A. el infante D. Carlos se han reunido ayer tarde distinguidas personalidades del distrito de Buenavista, donde se acordó la creación de una Junta de Caridad, eligiendo primer presidente honorario a D. José Canalejas, segundo al Sr. Fernández Latorre y tercero al gobernador de Valencia, D. Joaquín Moreno.

La elección del Sr. Canalejas fue acogida con grandes vivas y aclamaciones, dirigiendo en el acto los concurrentes al presidente del Consejo telegramas de entusiástica adhesión.

En este mismo sentido se telegrafió al diputado por el distrito, D. Daniel López.—Corresponsal.

El objeto de la reunión, que fue presidida por S. A. el infante D. Carlos, era la constitución de la Junta de Caridad de Buenavista, único distrito que quedaba por nombrar su Junta de Caridad, al igual que los nueve distritos restantes, en la nueva organización que se está dando a la Asociación Matritense de Caridad, para procurar la extinción de la mendicidad y la recogida de mendigos.

Los Sres. Moret, Montero Ríos, Francos Rodríguez, Enríquez, conde de Esteban Collantes, Reynot, Latorre, García Molinas y uno de los curas párrocos del distrito pronunciaron elocuentes discursos, exponiendo diversos puntos de vista del problema que se trata de resolver e indicando diferentes medios para conseguirlo.

Por unanimidad fue elegida la Junta, que quedará constituida en la siguiente forma: Presidente, S. A. el infante D. Carlos de Borbón.

Vicepresidente, señor duque de Tovar. Tesorero, D. Guillermo Roldán. Interventor, D. Antonio María Enríquez. Secretario, D. José Lago.

Vocales: D. Segismundo Moret, D. Ricardo R. Vilarino, D. Eugenio Montero Ríos, D. Torcuato Luca de Tena, marqués de Portago, D. Fernando Díaz de Mendoza, marqués de Mesa de Asta, conde de Vilches, D. Guillermo Perrín, marqués de Bolaños, D. Félix Latorre Eguía, conde de Romanones, los señores curas párrocos de Santa Bárbara, la Concepción y el Pilar, y otros.

S. A. el infante D. Carlos dió las gracias por haber sido elegido presidente, ofreciéndose a cooperar por todos los medios a su alcance a la realización de una obra social y benéfica tan importante como la que se persigue.

El fomento del turismo.—Relacionada con el fomento del turismo en España se propone presentar al Ayuntamiento la siguiente proposición el concejal Sr. Martín.

«El concejal que suscribe, cumpliendo lo anunciado en la Memoria que con motivo del III Congreso de Turismo tuvo el honor de presentar al excelentísimo Ayuntamiento en el pasado mes de Diciembre, y creyendo haber reunido en ella suficiente cantidad de datos para demostrar que debido a la gran atención que las naciones que viven a la moderna prestan al turismo y a la atención de los turistas obtienen resultados tan beneficiosos como los que algunas de ellas, como Suiza, que es seguramente la nación donde el turismo adquirió mayor desarrollo, es tan gran fuente de ingresos que vive más de sus viajeros que de su agricultura e industria, dando las estadísticas de sus cantones como resultado obtenido en 1908 la cantidad de 800 millones de francos dejados por el turismo, debiendo de haber sido el citado año ser considerado el turismo de los países por este concepto.»

Habiendo visto que el Touring-Club de Francia, que cuenta con 140.000 asociados, en unión de los Sindicatos de iniciativa, reporta a Francia unos 2.000 millones de francos anuales, contando en estos ingresos el movimiento especial de París, que es el centro del Touring-Club francés;

Que Italia en las últimas estadísticas de sus Sindicatos acusa un ingreso de 750 millones de liras;

Que Alemania, donde la constitución de Sindicatos de turismo es reciente, pues el más antiguo se constituyó en Colonia en 1904, tiene hoy 65 Sindicatos, amparados por la Dirección de Comercio del imperio alemán;

Que Egipto, Grecia, Turquía, Suecia y Noruega y Austria no tienen Sindicatos de iniciativa, pero las agencias de viajes han obtenido importantes rebajas en los transportes;

Teniendo presente que todos los Municipios extranjeros subvencionan estas Sociedades, y hasta las proporcionan locales en sitios céntricos para sus oficinas, como hemos visto en Toulouse, que están instaladas en su mismo Ayuntamiento, y que en España, donde la constitución de Sindicatos de iniciativa es muy reciente, el Ayuntamiento de Barcelona subvenciona al suyo con 5.000 pesetas, y 1.000 pesetas al de San Sebastián, y a este último, que tiene 4.000 pesetas a esta atención, y que los de Burgos, Málaga, Cádiz, Segovia y Vigo también se ocupan de la manera y cantidad con que han de contribuir al sostenimiento del turismo en sus respectivas provincias;

Entendiendo que Madrid no es todo lo visitado que debiera por los turistas porque hasta el 18 de Febrero de 1910, que se constituyó la Asociación de Propaganda de Madrid, nadie se ocupó de hacer su propaganda en serio, repartiendo por España y el extranjero miles de prospectos, guías, álbumes, carteles, etc., etc., que oportunamente anuncian fiestas, Exposiciones, concursos, ferias y cuantas atracciones se verifican en Madrid, dando a conocer en la misma forma los tesoros artísticos que encierran nuestros Museos públicos, nuestros edificios oficiales, nuestras Academias y Centros de cultura, y la manera de hacer excursiones a ciudades y villas de tanta importancia artística como Avila, Segovia, Toledo, Alcalá de Henares, Talavera de la Reina, La Granja, Aranjuez, El Pardo y el Monasterio del Pan de Azúcar, como la sierra del Guadarrama, con sus hermosos panoramas, que hoy ya emplean a ser visitados por las Sociedades excursionistas de Madrid, pero que una vez anunciados lo serán por el mundo turista;

Creyendo que la Asociación de Propaganda de Madrid, legalmente constituida y compuesta de elementos completamente ajenos a las luchas políticas y sociales, donde están representados el Comercio, la Industria, las Artes y fuerzas vivas de Madrid, a quienes sólo anima el deseo de que nuestra capital disfrute de los beneficios que gozan otras capitales, en el poco tiempo que lleva de vida hizo trabajos de gran importancia, sin mas elementos que sus propias fuerzas, y considerando que el Municipio madrileño está obligado a ayudar el movimiento turístico, que tan benéfico será para esta capital, propone:

1.º Que se designe uno o más señores concejales que representen a nuestra Corporación en la Junta directiva de la Asociación de Propaganda de Madrid.

2.º Que se conceda a la referida Asociación una subvención, cuya cuantía deje a vuestra elección; pero que a mi juicio no deberá ser inferior a las que otras provincias de España conceden a sus Sindicatos.»

Las oposiciones.—El Tribunal de oposiciones a ingreso en la Administración municipal ha acordado conceder un plazo, que terminará el día 26 del corriente, para que los opositores a quienes faltan documentos o otros requisitos puedan completar sus expedientes.

El sorteo de los opositores admitidos se verificará el día 6 de Febrero próximo, a las tres de la tarde, en el Ayuntamiento.

El primer ejercicio, en su parte de escritura al dictado, dará comienzo el día 10; una vez efectuado éste, se procederá al de análisis gramatical, que será verbal.

Asimismo ha dispuesto el Tribunal que los opositores que no se presenten a efectuar sus ejercicios en el momento de ser llamados se entenderá que renuncian a todo derecho, quedando eliminados de la oposición.

Las listas de opositores, tanto de los que tienen completos sus expedientes como de los que les falta algún documento, se pondrán al público el día 21 del presente mes.

TRIBUNALES

En la Audiencia.

Querrela por calumnias.

En la Sección segunda se ha celebrado esta tarde la vista de una causa seguida contra el redactor jefe que fué del periódico *Las Novedades*, Sr. Guerrero, por el delito de calumnia.

Dicho señor publicó en el citado periódico un artículo en el que denunciaba varios hechos cometidos por el Sr. Espinosa, yerno del ex ministro de Marina Sr. Ferrándiz.

El artículo en cuestión fué una de las causas a que obedeció el Tribunal de honor que se formó al Sr. Espinosa, y el cual dictó un fallo expulsándole de la Armada.

El Sr. Espinosa, considerando calumniosos todos los hechos que refería el artículo, se querreló contra su autor, el señor Guerrero.

Hoy, en el acto de la vista, sostuvo la querrela el letrado Sr. Merino, solicitando se impusiese al procesado la pena de tres meses y un día de arresto.

El letrado defensor, Sr. Armengol, abogado por la absolución de su patrocinado.

Lesiones graves.—José Fernández, albañil, que trabajaba en una casa en construcción, una tarde se sintió gravemente indisputado, teniendo que llevarle sus compañeros a la Casa de Socorro.

Alí los médicos le apreciaron la fractura de dos costillas y varias contusiones. El herido, al principio no supo dar explicación alguna acerca de quién le había agredido; pero, por último, confesó que él, antes, al salir del trabajo, dos compañeros, Félix García y Pedro Hernández, le dieron una paliza.

Procesados éstos, hoy comparecieron ante la Sección primera, acusados de ser autores de un delito de lesiones.

A los procesados les defiende el letrado Sr. Alvarez (D. Luis).

Un juez improvisado.—En el pueblo de Puebla de la Mujer Muerta, en ocasión y a consecuencia de un juicio que ante el Juzgado municipal había de celebrarse, el juez, secretario, adjuntos y una de las partes interesadas en el asunto, convinieron en que uno de los adjuntos actuara de juez, y en efecto, así se hizo, celebrándose el acto ante la sola presencia del funcionario improvisado.

Procesado éste por usurpación de funciones, hoy compareció en la Sección cuarta, pidiendo el fiscal se le impusiera la pena de un año once meses y veintidós días de prisión correccional.

Pero después de practicada la prueba, hábilmente dirigida por el joven letrado D. Manuel Calderón, que hoy hacía sus primeras armas en el foro, el representante de la ley retiró su acusación.—L. M.

BOLSA

Cotización oficial del 17 de Enero.

BOLSA DE MADRID	Interior	DE HOY
Fin corriente	84 95	84 95 y 85
Fin próximo	85 00	85 00

Fin corriente	Fin próximo	Fin corriente	Fin próximo
84 95	85 00	84 95 y 85	85 00
85 00	85 05	85 05	85 10
85 10	85 15	85 15	85 20
85 20	85 25	85 25	85 30
85 30	85 35	85 35	85 40
85 40	85 45	85 45	85 50
85 50	85 55	85 55	86 00
86 00	86 05	86 05	86 10
86 10	86 15	86 15	86 20
86 20	86 25	86 25	86 30
86 30	86 35	86 35	86 40
86 40	86 45	86 45	86 50
86 50	86 55	86 55	87 00
87 00	87 05	87 05	87 10
87 10	87 15	87 15	87 20
87 20	87 25	87 25	87 30
87 30	87 35	87 35	87 40
87 40	87 45	87 45	87 50
87 50	87 55	87 55	88 00
88 00	88 05	88 05	88 10
88 10	88 15	88 15	88 20
88 20	88 25	88 25	88 30
88 30	88 35	88 35	88 40
88 40	88 45	88 45	88 50
88 50	88 55	88 55	89 00
89 00	89 05	89 05	89 10
89 10	89 15	89 15	89 20
89 20	89 25	89 25	89 30
89 30	89 35	89 35	89 40
89 40	89 45	89 45	89 50
89 50	89 55	89 55	90 00
90 00	90 05	90 05	90 10
90 10	90 15	90 15	90 20
90 20	90 25	90 25	90 30
90 30	90 35	90 35	90 40
90 40	90 45	90 45	90 50
90 50	90 55	90 55	91 00
91 00	91 05	91 05	91 10
91 10	91 15	91 15	91 20
91 20	91 25	91 25	91 30
91 30	91 35	91 35	91 40
91 40	91 45	91 45	91 50
91 50	91 55	91 55	92 00
92 00	92 05	92 05	92 10
92 10	92 15	92 15	92 20
92 20	92 25	92 25	92 30
92 30	92 35	92 35	92 40
92 40	92 45	92 45	92 50
92 50	92 55	92 55	93 00
93 00	93 05	93 05	93 10
93 10	93 15	93 15	93 20
93 20	93 25	93 25	93 30
93 30	93 35	93 35	93 40
93 40	93 45	93 45	93 50
93 50	93 55	93 55	94 00
94 00	94 05	94 05	94 10
94 10	94 15	94 15	94 20
94 20	94 25	94 25	94 30
94 30	94 35	94 35	94 40
94 40	94 45	94 45	94 50
94 50	94 55	94 55	95 00
95 00	95 05	95 05	95 10
95 10	95 15	95 15	95 20
95 20	95 25	95 25	95 30
95 30	95 35	95 35	95 40
95 40	95 45	95 45	95 50
95 50	95 55	95 55	96 00
96 00	96 05	96 05	96 10
96 10	96 15	96 15	96 20
96 20	96 25	96 25	96 30
96 30	96 35	96 35	96 40
96 40	96 45	96 45	96 50
96 50	96 55	96 55	97 00
97 00	97 05	97 05	97 10
97 10	97 15	97 15	97 20
97 20	97 25	97 25	97 30
97 30	97 35	97 35	97 40
97 40	97 45	97 45	97 50
97 50	97 55	97 55	98 00
98 00	98 05	98 05	98 10
98 10	98 15	98 15	98 20
98 20	98 25	98 25	98 30
98 30	98 35		

La Sociedad Geneste Herscher

42, RUE DU CHEMIN-VERT. — PARIS

FUNDADA EN 1794

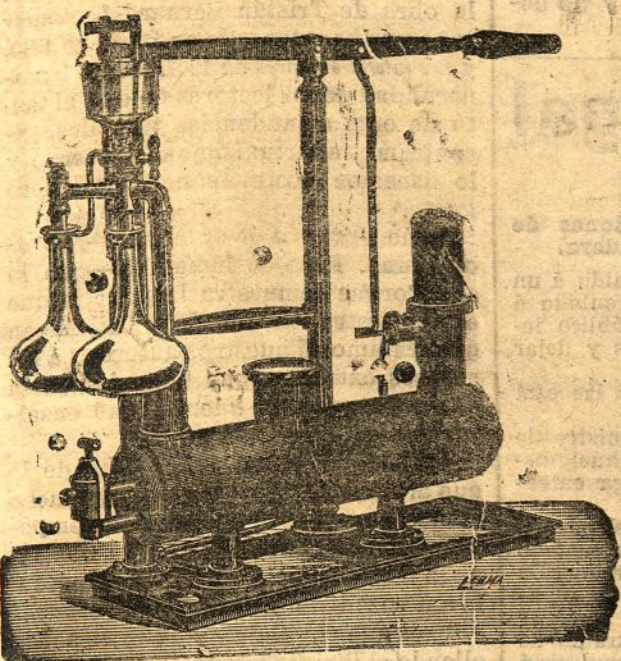
La más antigua y la más importante del mundo para la fabricación de material de higiene.

DICHA SOCIEDAD PROVEE:

En Francia.—Al Estado, al público en general, á la ciudad de París, á la Prefectura de Policía, á todos los Hospitales y á todas las Administraciones.

En el Extranjero.—A la mayor parte de los grandes Gobiernos, y en especial á España.
Calefacción.—De los grandes establecimientos, Teatros, Palacio de Justicia, Hoteles particulares, Saneamiento.—Trabajos de alcantarillados para ciudades, colección completa de aparatos para las habitaciones.
Desinfección.—Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hombre y de los animales (sudadero ó estufa); pulverizadores, aparatos al formol, etc.
Lavado.—Material completo para todas las instalaciones, grandes, medianas ó pequeñas (Hospitales, Liceos, Cuarteles, Hoteles, Escuelas, etc.).

SE ENVIAN GRATIS A PETICION; PLANOS Y DOCUMENTOS COMPLETOS



Producción de hielo

Para garrafas heladoras, heladas y sorbetes.

POR MEDIO DE LOS

Aparatos E. Carré

GENESTE HERSCHER, DE PARIS, CONSTRUCTORES

SIN FUEGO, SIN PRESION, SIN PELIGRO

Estos aparatos prestan los mayores servicios de la economía doméstica.

En tres minutos, y con un gasto de dos céntimos, cambia la temperatura de una garrafa de 80 grados al grado cero, y empieza la congelación al minuto siguiente.

Aparato de laboratorio.—Reemplaza ventajosamente á las máquinas ordinarias.

Aparato doméstico.—Sirve para los castillos, poblaciones, casas de campo, pequeños hospitales. Se emplea á bordo de los buques, etc.

Precio del aparato completo con accesorios, embalado y franco estación Hendaya, desde

240 FRANCOS

Pedir el catálogo y tarifa, que se envía gratis.

COMPANIA MADRILEÑA

Electricidad

SUMINISTRO DE CORRIENTE FIJA
PARA LUZ Y MOTORES

Alquiler de cantidores y motores

OFICINAS:

ESPOZ Y MINA, 6 DUPLICADO

MADRID

Ayudantes Obras públicas

Preparación para ingreso en la Escuela. Profesores, Ingenieros. Interior, exterior.—Silla, 34. Acad.

LA BANDERA MERCANTIL

Muebles, camas, relojes, tejidos, sastrería, calzado y pañuelos. La casa que más barato vende al contado y plazos

2 — MAGDALENA — 2

Ibarra y Compañía

SEVILLA

LÍNEA REGULAR DE VAPORES

entre Bilbao, Sevilla, Marsella y puertos intermedios.

Dos salidas semanales de dos puertos comprendidos entre Bilbao y Marsella.

Servicio semanal entre Pasajes, Gijón y Sevilla

Tres salidas semanales de todos los demás puertos hasta Sevilla.

Servicio quincenal con Bayona y Burdeos.

Se admite carga á flete corrido para Rotterdam y puertos del Norte de Francia.

Para más informes: Oficinas de la Dirección y don Joaquín Haro, consignatario.

Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya

BILBAO

FABRICAS EN BARACALDO Y SESTAO

Lingotes al coque, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martin Siemens.
 Aceros Bessemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.
 Jarriles vigales, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.
 Jarriles Phoenix ó Brock, para tranvías eléctricos.
 Viguería para toda clase de construcciones.

Chapas gruesas finas.
 Construcción de vigas armadas para puentes y edificios.
 Fabricación especial de hoja de lata.
 Cubas y baños galvanizados.
 Lateral para fábrica de conservas.
 Envases de hoja de lata para diversas aplicaciones.

Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA. — BILBAO

DIARIO UNIVERSAL

PERIODICO LIBERAL Y DE INFORMACION

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Madrid: un mes, UNA peseta; un año, 12 pesetas.

En provincias: trimestre, 5 pesetas; semestre, 10 pesetas; año, 20 pesetas.

En el extranjero: trimestre, 10 pesetas; semestre, 20 pesetas; año, 40 pesetas.

PRECIOS DE ANUNCIOS

(POR LINEA)

En cuarta plana (del cuerpo 7). 50 cénts.
 Reclamos (3.ª plana). 1,50 ptas.
 Noticias (3.ª plana). 3
 Idem en 1.ª ó 2.ª plana. 5

ESQUELAS.—Grandes descuentos, según el número de líneas é inserciones.

Comunicados y sueltos, á precios convencionales.

VENTA.—Una mano (25 números), 0,75 céntimos; número suelto, 5 céntimos; idem atrasado, 10 céntimos.

Redacción y Administración: Floridablanca, 11

la gran liquidación!!

33-MONTEIRA-33

Liquidamos todos los artículos á precios baratísimos. Lanas inglesas, de 10 y 12 pesetas, á 4 y 5 pesetas metro.—Modelos de vestidos, de 200, 300 y 400 pesetas, á 75, 100 y 150.—ABRIGOS DESDE DIEZ PESETAS.—En Meteor, Crespones, VOIL-NINON, Gasas perles y otros, hay un bonito surtido á REDUCIDISIMOS PRECIOS.

THE RINNOGUM

Gura infalible el dolor de riñones sea cualquiera su causa. Remedio poderoso en el tratamiento de enfermedades de la VESIGA y URETRA. Se toma con la facilidad del the corriente, sin riesgo alguno. Pídanse en farmacias ó envíen en sellos ó sobre moneda ó pesetas, y mandarán una caja de seis dosis sus depositarios

PEREZ, MARTIN Y COMPAÑIA, ALCALA, 9, MADRID



ANTES DE COMPRAR

máquinas parlantes conozcáanse nuestros aparatos SINFONIA, los mejores, más elegantes y baratos. Venta al detall, y precio especial para revendedores. Enorme surtido en discos de aguja y PATHE. Bocinas de madera, diafragmas y adaptaciones para tocar en los aparatos PATHE los discos de aguja. Discos de El conde de Luxemburgo.

Envíos á provincias. Embalaje gratis.

PIDANSE CATALOGOS A

La Máquina Parlante

6, Desengaño, 6

Teléfono 1.462.

Dispepsia, Gastralgia

CON EL

ELIXIR GREZ

tónico digestivo, se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, etcétera. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en farmacias.

Gollin y Compañía, París.

VICTIMAS DE LA DESGRACIA

Si quiere usted poseer los secretos del amor, adivinar el porvenir, ser afortunado en la lotería, enriquecerse, vencer á sus enemigos, y, en fin, obtener una completa dicha, escriba á MOORESS, le serviré des Roches Noires, 16, rue de l'Ecliquier, PARIS, quien os enviará gratis un pequeño y curioso libro.

ESANOFELE

(CONTRA VENENO DEL MOSQUITO)

Previene el paludismo y le cura en todas sus formas

Dosis curativa: Seis píldoras diarias, por 15 días.

Dosis preventiva y reconstitutiva: Dos píldoras diarias.

Rogamos á los señores Doctores que lo ensayen en los casos que resultaron incurables con cualquier otro tratamiento, con la seguridad de que después no lo abandonarán nunca.

DEPÓSITO:

Pérez, Martín y Compañía,

ALCALÁ, 9.—MADRID

SERPENTINAS INOFENSIVAS

La mejor y más práctica conocida hasta el día, de 20, 30 y 40 metros.

DEPÓSITOS

Valladolid Guillén, Santiago, 25.

Valencia Merelo, plaza Castelar, 16.

Murcia Merell, Merced, 16.

Zaragoza Vidosa, calle San Miguel.

Madrid Gálvez, Príncipe, 9.

No comprar sin conocer antes la serpiente inofensiva, con lo que os evitaremos disgustos, pues por su fabricación especial no produce dano ni molestia alguna á quien se le arroja.

De primera: unicolor, redondo.

Confetti. Pídanse precios á los depósitos

Encajes de Almagro

No compre nada sin visitar la casa mejor surtida, 2, PLAZA DE CELENQUE, 2 (frente á Arenal)

Mantelerías, juegos de cama, aplicaciones, almohadas, flecos toalla y cuanto se hace en este artículo. Magnífico surtido en tiras bordadas.—PRECIOS DE FABRICA.

R. Pérez Molina

JOYERIA Y PLATERIA

28, Carrera de San Jerónimo, 28.—Madrid.

Con gran acierto viene dedicándose preferentemente esta acreditada joyería á la venta de medallas religiosas de oro y plata, cálices, copones y otros objetos dedicados al culto. Nos congratulamos al poder recomendársela con interés á nuestros suscriptores.

CABALLEROS: CABIEDES, SASTRE

Admite géneros.—Hechura y forros de traje, á 20, 25 y 30 ptas. — De gabán, á 30 y 40 pesetas. 6, FUENCARRAL, 6, tienda y entresuelo.

BUFFALO!

(FABRICADO POR LA AZUCARERA DE MADRID)

EL MEJOR PIENSO PARA EL GANADO

El BUFFALO es un ALIMENTO COMPLETO. Puede darse solo á todos los ganados. Contiene gran cantidad de azúcar y de materias albuminoides digestibles.

ENORME ECONOMIA EN LA ALIMENTACION DEL GANADO

De trabajo. Caballer. De oris. De todas las clases. De engorde.

Instrucciones para su empleo y referencias de todas clases,

EN LAS OFICINAS: PRIM, 5, PRINCIPAL, MADRID

Pastillas BONALD

Cloro-boro-sódicas con cocaína.

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta, tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, abscesos, sequedad, granulaciones, atonía producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.

ACANTHEA VIRILIS

Poliédrofosfatado BONALD.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los sistemas óseo-muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 5 pesetas.

Elixir antibacilar BONALD

Thiocol cinamo-vanadito fosfo-glicérico

Combate las enfermedades del pecho. Tuberculosis incipiente, catarros bronco-neumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

Precio del frasco, 5 pesetas

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignas, 5.

Se admiten anuncios en Floridablanca, 1.

VINO

JARABE

CAPSULAS

de FOSFOGLICERATO de CAL

de CHAPOTEAUT

recetados en

la TISIS,

la GRIPPE,

la ANEMIA,

la NEURASTENIA,

las CONVALESCENCIAS

Exigir la Firma: J. Chapoteaut

En todas las Farmacias

Una revolución en la máquina de escribir

LO QUE PARECIA IMPOSIBLE, REALIZADO POR LA

STANDARD FOLDING

Una máquina de escribir absolutamente perfecta; escritura visible,

teclado universal y dotada de todos los últimos perfeccionamientos.

Fabricada en aluminio y acero, ocupando poco espacio y siendo su peso 2 1/2 kilogramos.—PRECIO, 350 francos.

O. Vanhooche.—44, rue du Midi.—Bruselas.

SE DESEAN AGENTES SOLVENTES

Comprad en fábrica

Reloj sistema Roskopf. 8'50
 primera calidad, garantizado por tres años. 4'95
 superior ídem, id. cinco id. 7'95

Precisión, garantizando diez años. 20

Relojes de ocasión desde. 2'50

oro 10 rublos desde. 14'95

Escribid: MARCHAL

126, RUE DU MIDI.—BRUSELAS

MARTZ TINTA MARTZ TINTA

Visto que el Koto cien veces publicado no fué aceptado no insisto más, pero siempre lo sostengo.

La Tinta Martz se titula por la sílaba abreviatura de Martínez; sepa, quien dice que por extranjero, que soy síncro o hijo de Aragón, y vea en mis etiquetas, á la altura del Sol, mi Bandera, y en ésta mi apellido español.

No, no tiene más bondad un producto por etiqueta extranjera ni desmerece la Tinta Martz por española ante el gran saligrafo y laureado Valliergo; ante las Oficinas y Bibliotecas de la Casa Real, San Isidro y Nacional; Ministerios, Capitanía General, Gobierno civil, Direcciones generales del Estado, Seguros, Teléfonos y Alambreado, Tribunales, Notarías, Autores Españoles, Empresas periodísticas y grandes Casas industriales, comerciales y de Banca, que usan las Tintas Martz, colocadas por su autor frente á extraños colosales que anunciaban no tener rival en España.

Decidme: ¿A qué pagar tantas pesetas por un litro de tinta del otro lado de la frontera, dando el oro y el trabajo á extraños vidrieros, papeleros, impresores, litógrafos, corcheros y muchos más, mientras los nuestros, por causas parecidas, que nos arruinan, emigran por falta de labor?

El Tratado de las condiciones que deben tener las tintas para ser buenas, y modo de saber si la tinta extranjera es mejor que la española, debe pedirse en mi despacho de Madrid, y los de provincias, por tarjeta postal, que, de no sufrir extravío, lo recibirán gratis.

CEASES	PROPIEDADES	Un litro.	1/2 litro.	1/4 litro.	1/8 litro.
Negra superior fija.	De negro violado pasa pronto á negro.	1,25	0,70	0,45	0,30
Extra negra fija.	De negro violado pasa pronto á negro.	1,50	0,85	0,50	0,35
Azul negra fija.	Escribe azul y pasa lento á negro.	2,50	0,15	0,05	0,40
Morada negra fija.	Escribe morado y pasa lento á negro.	"	"	"	"
Violeta negra fija.	Escribe violeta y pasa lento á negro.	"	"	"	"
Roja negra fija.	Escribe rojo y pasa lento á negro.	"	"	"	"
Stilografía fija.	Para plumas de bolígrafo, todos tipos.	"	"	"	"
De colores fijas.	Siete tintas en colores fuertes.	1,25	0,70	0,45	0,30
Azul negra copiar.	De azul pasa pronto la copia á negro.	2,15	1,15	0,65	0,40
Violeta negra copiar.	De violeta pasa á negro violado.	"	"	"	"
De colores copiar.	Azul, violeta, rojo, carmin, color fuerte.	"	"	"	"
De timbre.	Para caucho y metal, todos colores.	8,00	8,20	1,75	1,00
De máquina copiar.	Para dar á cintas y tampons.	8,00	4,25	2,50	1,50
Idem para copiar.	Para dar á cintas y tampons.	5,00	4,75	3,00	1,75

Hectográfica, frasco de 1/4 litro, 1,75. paquete para Escuela, 0,40.

Expediciones á provincias por mayor. Venta por menor en el despacho.

MARTZ ADUANAL 27 PISO 1.º MADRID MARTZ